

# EASYPIX

## PULSE OXIMETER



### INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

You can also find these instructions online under the following link:

**DE:** Sie finden diese Anleitung auch online unter dem folgend angegebenen Link:

**FR:** Un manuel dans votre langue est disponible sur Internet:

**IT:** Il manuale nella sua lingua può essere trovato su Internet:

**ES:** Puede encontrar un manual en su idioma en Internet:

**PT:** Um manual em seu idioma pode ser encontrado na Internet:

**PL:** Instrukcję w swoim języku możesz znaleźć na stronie:

**SWE:** En handbok på ditt språk finns på Internet:

**NL:** Een handleiding in uw taal vindt u op internet:

[www.bit.ly/pulse-po2](http://www.bit.ly/pulse-po2)

### Descrição

Um oxímetro de pulso é um dispositivo comum para verificar a saturação de oxigénio (SpO<sup>2</sup>) e a frequência de pulso.

É um dispositivo de monitorização compacto, fiável e durável com um visor OLED que é alimentado por baterias (não incluídas).

### Utilização pretendida

O oxímetro de pulso é um dispositivo reutilizável e destina-se a verificar aleatoriamente a saturação de oxigénio de pulso e a taxa de pulso dos adultos.

Não deve ser utilizado para monitorização contínua - isto só deve ser feito sob a supervisão do seu médico.

### Limitações



**A utilização do dispositivo destina-se apenas a adultos. Por favor não utilizar o dispositivo em crianças, bebés e recém-nascidos.**

### Advertência sobre peças pequenas

O produto não é adequado para crianças com menos de 3 anos de idade devido ao risco de asfixia.

### Instruções de segurança

A pessoa que utiliza o oxímetro de pulso deve ter lido cuidadosamente as instruções de utilização.

Este produto só deve ser utilizado para ler um guia ou valor de referência. Não deve ser utilizado para estabelecer um diagnóstico sem consultar o seu médico. A utilização a longo prazo ou contínua só deve ser feita sob a orientação do seu médico.

Se sentir algum desconforto durante a utilização deste produto, por favor, pare imediatamente de o utilizar e procure cuidados médicos.

Ao utilizar o oxímetro de pulso, o utilizador deve prestar atenção e garantir a segurança do paciente que está a ser medido.

O oxímetro de pulso não tem uma função de alarme. Não deve ser utilizado para monitorização contínua durante um longo período de tempo.

O tecido cutâneo danificado não pode ser medido.

Não utilizar o dispositivo se este tiver sido danificado de alguma forma.

Não utilizar o dispositivo de qualquer outra forma para além da descrita neste manual.



Não utilizar o oxímetro de pulso no ambiente de MRI (ressonância magnética) ou CT (tomografia computadorizada), pois a corrente induzida pode causar queimaduras.

O dispositivo não deve ser modificado, reparado ou objecto de qualquer tipo de manutenção pelo utilizador final.

Não utilizar o oxímetro de pulso na presença de anestésicos inflamáveis, substâncias explosivas, vapores ou líquidos.

Certifique-se sempre de que o dispositivo está limpo e livre de sujidade antes da sua utilização.

Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de o limpar.

Não utilizar alta pressão ou alta temperatura para desinfetar ou limpar o dispositivo. Nunca utilizar outros detergentes/desinfetantes para além dos recomendados.

A unidade é uma unidade selada de fábrica. Manter a sua superfície seca e limpa e evitar o contacto com líquidos.

O oxímetro de pulso é um instrumento de precisão. Evitar pressões, choques, vibrações fortes ou outros danos mecânicos. É favor guardar o dispositivo em segurança quando não estiver a ser utilizado.

Ao eliminar o oxímetro de pulso e os acessórios, seguir os regulamentos locais para a eliminação de tal dispositivo e acessórios. Não se descarte ao acaso.

### Utilizar pilhas alcalinas AAA.

Não utilizar pilhas de carbono ou baterias de qualidade inferior. Remover as baterias se o produto não for utilizado durante um período de tempo prolongado.

Evitar a exposição à electricidade estática antes de utilizar o oxímetro de pulso.

Manter o dispositivo afastado dos receptores de rádio durante a sua utilização.

Para evitar a radiação electromagnética amplificada ou reduzir o desempenho em caso de interferência anti-electromagnética, utilizar o dispositivo apenas como configurado.

Os dispositivos de comunicação por rádio frequência portáteis e móveis podem interferir com a utilização normal do oxímetro de pulso.

### Ambiente de armazenamento

O oxímetro de pulso não deve ser colocado perto ou armazenado juntamente com outro equipamento electrónico.

Manter sempre o dispositivo e pequenas peças, tais como pilhas, fora do alcance das crianças.

Assegurar sempre um controlo adequado dos pacientes ou de outras pessoas quando o dispositivo é utilizado num cordão de segurança.

### Âmbito da entrega

Oxímetro de pulso, correia de pescoço, manual de instruções EN/DE

### Dados técnicos

- Ecrã OLED
- SpO<sup>2</sup>: Gama de medição: 70-100%  
precisão: ±2% (70%-99%)
- Frequência de pulso: Gama de medição: 30-240bpm  
precisão: ±2bpm
- Voltagem: DC3V
- Tipo de pilha: 2x pilhas AAA de 1.5V são necessárias (não incluídas)
- Potência: < 30mA
- Desligamento automático após 10 segundos
- Bluetooth 4.0
- Ambiente operacional: 5°-40°C
- Ambiente de armazenamento -10°-40°C
- Humidade do ar: 15%-80%.
- Pressão de ar: 70kPa-106kPa
- Dimensões: 58 x 32 x 34 mm
- Peso: 50g (com duas pilhas AAA)

### Descrição do produto



### CHAVE DE ALIMENTAÇÃO / FUNÇÃO

### Funções

O oxímetro de pulso é utilizado para medir a saturação de oxigénio arterial (SpO<sup>2</sup>) e o pulso. A saturação de oxigénio indica a percentagem de hemoglobina no sangue arterial que é carregada com oxigénio.

O oxímetro de pulso utiliza dois feixes de luz de comprimentos de onda diferentes para a medição. Estes feixes de luz atingem o dedo inserido dentro da caixa e são colocados um em relação ao outro durante a medição. A saturação do oxigénio arterial é então calculada e claramente indicada no oxímetro de pulso.

## Fazer medições

1. Remover a tampa do compartimento das pilhas e inserir as pilhas como mostra a figura 1. Substituir com segurança a tampa da bateria.
2. Premir o botão de alimentação/função para ligar o dispositivo.
3. Prima uma extremidade do dispositivo para o abrir e coloque um dedo indicador no interior. Feche gentilmente o dispositivo com o dedo, como se mostra em Figura 2 (o dedo indicador, médio ou anelar pode ser utilizado para uma leitura).  
Segure o dedo e o dispositivo ainda com o mínimo movimento possível e deixe o dispositivo fazer uma leitura.

## NOTA!

**Certifique-se de que o dedo é inserido suficientemente longe no sensor para que a unha seja exactamente oposta à luz emitida pelo sensor.**



## NOTA!

Não efectuar medições de SpO<sup>2</sup> e NIBP (tensão arterial não invasiva) no mesmo braço ao mesmo tempo. A obstrução do fluxo sanguíneo durante as medições de NIBP pode afectar negativamente a leitura do valor SpO<sup>2</sup>.  
Não utilizar o oxímetro de pulso para medir pacientes cuja frequência de pulso seja inferior a 30bpm, pois isto pode levar a resultados incorrectos.  
Certifique-se de que não há contaminação e/ou cicatriz no dedo testado, pois o resultado apresentado pode estar incorrecto devido ao sinal recebido do sensor.  
Se o produto for utilizado em pacientes diferentes, é propenso à contaminação cruzada, que deve ser prevenida e controlada pelo utilizador. Recomenda-se a desinfeção do produto antes da sua utilização noutros pacientes.  
O limiar de temperatura mais alto em que o sensor entra em contacto com a pele de um paciente é de 41°C.  
A utilização repetida pode exigir a utilização de dedos diferentes para obter uma medição precisa.

## Factores que afectam a precisão da medição

A colocação incorrecta do dedo pode afectar a precisão da medição.  
As medições dependem também da absorção de um feixe de comprimento de onda especial por hemoglobina oxidada e desoxi-hemoglobina. A concentração de hemoglobina não-funcional pode afectar a precisão da medição. Em caso de dúvida, consultar sempre um médico.  
Choque, anemia, hipotermia e o uso de uma droga vasoconstritora podem reduzir o fluxo sanguíneo arterial a um nível incomensurável.  
Pigmento ou cor (por exemplo: esmalte, unhas artificiais, corante ou creme pigmentado) pode levar a medições imprecisas.

## Rodar o ecrã

Para rodar o visor para facilitar a leitura, premir brevemente o botão "Power/Function" uma vez após o resultado ser apresentado no ecrã.

## Desligar automático

O produto desliga-se automaticamente se não for detectado nenhum sinal durante 10 segundos.

## Transferir os resultados das medições para o seu smartphone (via Bluetooth)

Graças à função Bluetooth integrada, pode transferir os resultados das medições para o seu smartphone.

1. Ligue a função Bluetooth no seu smartphone.
2. Descarregar e instalar a aplicação "SMART WEAR".



ANDROID



IOS

3. Durante a instalação, seguir os passos descritos na aplicação e ligar ao dispositivo SP001.
4. A próxima medição será automaticamente transferida do Oxímetro de Pulso para o smartphone.
5. Isto permite-lhe guardar as medidas como uma imagem, enviá-las ou partilhá-las com outros.

## Colocação da correia do pescoço

1. Enfiar a extremidade mais fina da fita através do orifício na lateral.
2. Enfiar a extremidade mais grossa da fita através da extremidade enroscada antes de a apertar.

## Limpeza

Limpar o produto com algodão ou um pano macio e húmido.

Após a limpeza, enxugar e deixar secar ao ar.

## Desinfeção

Os desinfetantes recomendados incluem Etanol 70%, Isopropanol 70%, solução de glutaraldeído (2%) desinfetantes.

1. limpar o produto como descrito acima
2. desinfetar o produto com algodão ou um pano macio humedecido com um dos desinfetantes recomendados.
- 3 Após desinfeção, limpar o desinfetante remanescente no produto com um pano macio humedecido com água.
4. Permitir que o produto seque ao ar.

## ⚠️ ADVERTÊNCIA

**Nunca mergulhar o dispositivo em líquido.**

**Recomendamos que o produto seja limpo e desinfectado conforme necessário ou quando utilizado em diferentes pacientes.**

**Nunca utilizar outros agentes de limpeza/desinfeção para além dos recomendados.**

**Nunca permitir a desinfeção a alta pressão e alta temperatura da unidade.**

**Desligar sempre a energia e remover as pilhas antes de limpar ou desinfectar o dispositivo.**

## Eliminação



### Eliminar as embalagens

Eliminar a embalagem de acordo com o seu tipo. Acrescentar papelão e caixas aos resíduos de papel, folhas à recolha de recicláveis.



### Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado e/ou baterias/acumuladores pelos consumidores em casas particulares na União Europeia.

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Deve entregar o seu aparelho antigo e/ou baterias/acumuladores em pontos de recolha apropriados para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos e/ou baterias/acumuladores. Para mais informações sobre a reciclagem deste dispositivo e/ou baterias, contacte o escritório local da sua cidade, a loja onde adquiriu o dispositivo, ou a sua empresa de gestão de resíduos. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais e garante um método seguro de reciclagem para a saúde humana e o ambiente.

## Declaração de conformidade

O fabricante declara que a marcação CE foi aposta a este produto em conformidade com os requisitos essenciais e as disposições pertinentes das directivas europeias. A declaração de conformidade pode ser descarregada aqui: [www.easypix.info/download/pdf/doc\\_pulseoximeter\\_po2.pdf](http://www.easypix.info/download/pdf/doc_pulseoximeter_po2.pdf)

Esta declaração torna-se responsável pelo fabricante/importador  
easypix GmbH  
Em Parkveedel 11  
50733 Colónia, Alemanha



**EASYPPIX** | LIFESTYLE ELECTRONICS